



ИЗВЈЕШТАЈ

О ФИНАНСИЈСКОЈ РЕВИЗИЈИ АГЕНЦИЈЕ ЗА ПРЕДШКОЛСКО, ОСНОВНО И СРЕДЊЕ ОБРАЗОВАЊЕ ЗА 2013. ГОДИНУ

Број: 01-08-16-1- 401/14

Сарајево, јун 2014. године



САДРЖАЈ

I	МИШЉЕЊЕ РЕВИЗОРА.....	2
II	ИЗВЈЕШТАЈ О РЕВИЗИЈИ	4
	1. Увод	4
	2. Поступање по ранијим препорукама	4
	3. Систем интерних контрола.....	4
	4. Буџет	5
	5. Планирање и извјештај о раду.....	6
	6. Преглед расхода буџета.....	7
	6.1 Текући издаци.....	7
	7. Биланс стања	9
	8. Јавне набавке.....	10
	9. Остало	10
	10. Кореспонденција.....	12
III	ПРИЛОГ	13
	ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЈЕШТАЈИ И ИЗЈАВА О ОДГОВОРНОСТИМА.....	13
	Преглед расхода буџета за 2013. годину	
	Биланс стања на 31.12.2013. године	
	Изјава о одговорностима руководства	



I МИШЉЕЊЕ РЕВИЗОРА

Увод

Извршили смо ревизију финансијских извјештаја (биланса стања, прегледа прихода, примитака и финансирања, прегледа расхода буџета по економским категоријама, посебних података о платама и броју запослених, прегледа динамике запошљавања, прегледа сталних средстава у облику ствари и права, прегледа капиталних улагања и анализу извршења буџета – текстуални дио) у **Агенцији за предшколско, основно и средње образовање** (у даљем тексту: Агенција) за годину која се завршава 31. децембра 2013. године.

Поред финансијских извјештаја, предмет ревизије била је и усклађеност пословања Агенције са одговарајућим законима и прописима који имају утицаја на финансијске извјештаје за 2013. годину.

Одговорност руководства

Руководство Агенције је одговорно за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја у складу са прихваћеним оквиром финансијског извјештавања, тј. Законом о финансирању институција БиХ, Законом о буџету институција БиХ и међународних обавеза БиХ за текућу фискалну годину, Правилником о финансијском извјештавању институција БиХ и Правилником о рачуноводству са рачуноводственим политикама и процедурама за кориснике буџета институција БиХ. Ова одговорност укључује и креирање, примјену и одржавање интерних контрола које су релевантне за припрему и презентацију финансијских извјештаја који не садрже значајне погрешне исказе услијед пријеваре или грешке.

Поред одговорности за припрему и презентацију финансијских извјештаја, руководство Агенције је одговорно за пословање у складу са одговарајућим законима и прописима и потврђује да је током фискалне године обезбиједило намјенско, сврсисходно и законито кориштење средстава одобрених буџетом институције за остваривање утврђених циљева, те економично, ефикасно и ефективно функционисање система финансијског управљања и контроле.

Одговорност ревизора

Наша је одговорност да изразимо мишљење о финансијским извјештајима на основу ревизије. Ревизију смо извршили у складу са Законом о ревизији институција Босне и Херцеговине и примјенљивим Оквиром Међународних стандарда врховних ревизионих институција (ISSAI). Ови стандарди захтијевају да поступамо у складу са етичким захтјевима и да ревизију планирамо и извршимо на начин који омогућава да се, у разумној мјери, увјеримо да финансијски извјештаји не садрже значајне погрешне исказе. Ревизија укључује обављање поступака у циљу прибављања ревизионих доказа о износима и објавама у финансијским извјештајима. Избор поступка је заснован на просуђивању ревизора, укључујући процјену ризика значајног погрешног приказивања у финансијским извјештајима услијед пријеваре или грешке. Приликом процјене ризика ревизор разматра интерне контроле које су релевантне за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја у циљу осмишљавања ревизионих поступака који су одговарајући у датим околностима, али не у сврху изражавања мишљења о ефикасности интерних контрола. Ревизија такођер оцењује финансијско управљање, функцију интерне ревизије и систем интерних контрола.



Поред одговорности за изражавање мишљења о финансијским извјештајима, наша одговорност је изражавање мишљења о томе јесу ли активности, финансијске трансакције и информације, по свим битним питањима, усклађене са одговарајућим законима и прописима. Ова одговорност укључује обављање процедура како би добили ревизионе доказе о томе користе ли се средства за одговарајуће намјене које су одређене законом и прописом. Ове процедуре укључују процјену ризика од значајних неслагања са законима и прописима.

Вјерујемо да су прибављени ревизиони докази довољни и одговарајући и да обезбјеђују основу за наше мишљење.

Мишљење

Према нашем мишљењу, финансијски извјештаји Агенције приказују фер и истинито, по свим битним питањима, стање имовине и обавеза, прихода и расхода на 31.12.2013. године и извршење буџета за годину која се завршила на наведени датум у складу са прихваћеним оквиром финансијског извјештавања.

Активности, финансијске трансакције и информације приказане у финансијским извјештајима Агенције у току 2013. године биле су у свим значајним аспектима усклађене са одговарајућим законима и прописима.

Истицање предмета

Не изражавајући резерву на дато мишљење, скрећемо пажњу на тачку 9. Извјештаја, дио који се односи на слабости система интерних контрола везано за организовање радионица/семинара и у складу с тим провођење одговарајућих процедура јавних набавки.

Сарајево, 30.06.2014. године

ГЕНЕРАЛНИ РЕВИЗОР

Миленко Шего

**ЗАМЈЕНИК
ГЕНЕРАЛНОГ
РЕВИЗОРА**

Џевад Некић

**ЗАМЈЕНИЦА
ГЕНЕРАЛНОГ
РЕВИЗОРА**

Божана Трнинић



II ИЗВЈЕШТАЈ О РЕВИЗИЈИ

1. Увод

Агенција је основана Законом о Агенцији за предшколско, основно и средње образовање¹ као самостална управна организација на нивоу институција Босне и Херцеговине.

Агенција је надлежна за успостављање стандарда знања, оцјењивање постигнутих резултата, развој заједничке језгре наставних планова и програма у предшколском, основном и средњем образовању те за друге стручне послове у подручју стандарда знања и оцјењивања квалитете образовања, одређених посебним законима и другим прописима.

Унутар Агенције дјелује Одбор Агенције, као стручно тијело са надлежностима утврђеним законом о оснивању Агенције. Одбор је одговоран за: успостављање стандарда знања ученика и оцјењивање постигнутих резултата; одобравање заједничког језгра наставних планова и програма основног и средњег образовања; разматрање проведених истраживања из дјелокруга Агенције и објављивање резултата истраживања, те друга питања из своје надлежности. Одбор Агенције именује Савјет министара БиХ.

Сједиште Агенције је у Мостару, а сједиште подручних јединица у Сарајеву и Бања Луци.

2. Поступање по ранијим препорукама

Канцеларија за ревизију институција БиХ извршила је ревизију Агенције за 2012. годину и изразила позитивно мишљење с истицањем предмета везано за превенцију борбе против корупције и реализацију пројекта Агенције.

У Извјештају о ревизији за 2012. годину дате су препоруке којима се сугерише предузимање одређених активности на унапређењу пословања и отклањању недостатака у даљем пословању. Увидом у предузете активности те освртом на реализацију датих препорука утврдили смо слjedeће:

- **Реализоване препоруке:**

Усвојен је Акциони план провођења Стратегије борбе против корупције.

- **Препоруке у току:**

Агенција је упутила захтјев Савјету министара БиХ, за рјешавање питања штампарије, међутим евидентирани проблем и даље није ријешен.

- **Нереализоване препоруке:**

Уочени су недостаци система интерних контрола везано за реализацију пројекта Агенције.

3. Систем интерних контрола

Агенција је одговорна за креирање, примјену и одржавање интерних контрола које су релевантне за припрему и презентацију финансијских извјештаја и усаглашеност пословања са законима и прописима. Контролно окружење чини основу система интерних контрола и подразумијева руковођење и стил управљања, организацијску структуру и компетентности и политике људских ресурса.

¹ Службени гласник БиХ, број 88/07.



У недостатку јединствених правила и стандарда потрошње на нивоу институција БиХ, Агенција је интерним актима одредила правила за кориштење и ограничења одређених категорија трошкова. Ревизионим поступцима уочене су слабости система интерних контрола везано за реализацију пројеката Агенције.

У складу са Законом о интерној ревизији институција БиХ² и Одлуком о критеријумима за успостављање јединица интерне ревизије у институцијама БиХ³, интерну ревизију у Агенцији би требало обављати Министарство цивилних послова БиХ. У текућој години нису провођене активности везане за интерну ревизију.

- **Руковођење, организација и људски ресурси**

У складу са Законом о Агенцији, Агенција има сједиште и двије подручне јединице. Агенцијом управља директор који се именује у складу са Законом о министарским именованима, именованима Савјета министара и другим именованима БиХ. Директор има два замјеника који су руководиоци подручних јединица и именују се на исти начин. Директор и замјеници директора, именовани су 28.02.2013. године.

Правилником о унутрашњој организацији, у Агенцији је предвиђено 46 радних мјеста, од чега три радна мјеста за именоване особе, 30 за државне службенике и 13 за запосленике. На 31.12.2013. године у Агенцији је било попуњено 26 радних мјеста. Агенција је предузела активности на усаглашавању Правилника о унутрашњој организацији у складу са Одлуком о разврставању радних мјеста и критеријумима за опис послова радних мјеста у институцијама БиХ⁴.

У процесу ревизије сагледано је и управљање људским ресурсима Агенције. Под управљањем људским ресурсима подразумевају се међусобно повезане активности и процеси од којих су најважнији: планирање броја радних мјеста, анализа послова тј. радних мјеста, дефинисање компетенција и вјештина за свако радно мјесто, процес селекције, професионална обука и развој запослених, унапрјеђење знања и вјештина запослених, мотивација запослених и међуљудски односи те комуникација са запосленима.

Агенција нема усвојене политике везано за управљање људским ресурсима. Стручно усавршавање и образовање кроз присуствовање запослених семинарима, обукама и конференцијама које организују поједине организације и институције омогућено је у оквиру одобрених буџетских средстава. У оквиру twinning пројекта „Институционално јачање капацитета Агенције“, запослени у Агенцији прошли су стручну обуку везану за осигурање квалитета образовања, развој, мониторинг и евалуацију стандарда у образовању, развој заједничке језгре наставних планова и програма, методологију и провођење државне матуре као и статистичке анализе. Поред наведеног, државни службеници Агенције присуствовали су обукама везаним за јавне набавке, обукама Агенције за државну службу и Дирекције за европске интеграције. Оцјењивање рада државних службеника у Агенцији, врши се у складу са законом и правилником за оцјењивање државних службеника.

4. Буџет

Законом о буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину⁵ Агенцији су одобрена средства из буџета у износу од **1.238.000 КМ** за текуће издатке.

Извршење буџета са 31.12.2013. износило је **1.161.590 КМ** што је мање од одобреног буџета за 76.410 КМ или што представља 94% реализације буџета. Разлика у извршењу

2 Службени гласник БиХ, број 27/08, 32/12

3 Службени гласник БиХ, број 49/12

4 Службени гласник БиХ, број 30/13

5 Службени гласник БиХ, број 100/12



буџета (76.410 КМ) највећим дијелом се односи на нереализована средства за бруто плате и накнаде и накнаде трошкова запослених.

Агенција је у 2013. години располагала донаторским средствима у износу од 182.246 КМ, која су реализована у износу 169.244 КМ или 93%.

5. Планирање и извјештај о раду

• Стратешки план, програм рада и извјештај о раду

Стратешки план: Агенција је усвојила документ Стратешки план 2012.-2016. Стратешки план дефинише стратешке циљеве, задатке и активности унутар шест области дјеловања Агенције: заједничке језгре наставних планова и програма, стандарди, класификациони оквир, цјеложивотно учење и образовање одраслих, базе података и информациони системи и институционално јачање и промоција Агенције. Документ оквирног буџета Агенције садржи два буџетска програма: 1. успостављање стандарда ученичких постигнућа, оцјењивање достигнутог квалитета у предшколском, основном и средњем општем и стручном образовању и рад на наставним плановима и програмима и 2. Стратешко управљање и администрација. На темељу стратешког плана, Агенција доноси годишње програме рада којима дефинише конкретне активности, очекиване резултате, кључне показатеље, рокове, одговорне особе те начин праћења и документовање извршавања планираних годишњих задатака.

Програмом рада за 2013. годину дефинисани су годишњи циљеви за области: заједничка језгра наставних планова и програма; стандарди ученичких постигнућа и стандарди квалитете; средње стручно образовање и институционално јачање и промоција Агенције. Савјет министра БиХ је 8.5.2013. године усвојио Програм рада Агенције за 2013. годину.

Извјештај о раду: У области развоја заједничке језгре наставних планова и програма (ЗЈНПП-а), израђена је ЗЈНПП-а за матерњи језик дефинисана на исходима учења, нацрти докумената ЗЈНПП-а за страни језик и природне науке дефинисаних на исходима учења те започете активности на изради ЗЈНПП-а за математику дефинисане на исходима учења.

Агенција је провела дисеминацију стандарда ученичких постигнућа за трећи и шести разред деветогодишњег образовања из матерњег језика, математике и природних наука. Такођер, реализоване су активности везане за стандарде квалитете рада у предшколском одгоју и образовању.

Везано за средње стручно образовање, израђена је методологија развоја стандарда за групе занимања Пољопривреда и прерада хране, и Угоститељство и туризам те окончан пројекат Евалуација примјене наставних планова и програма за пет група занимања у средњем стручном образовању у БиХ.

Извјештај о раду достављен је 15.1.2014. године Савјету министара БиХ.

• Превенција корупције

Агенција је у складу са Стратегијом за борбу против корупције 2009-2014. Савјета министара БиХ и Акционом плану за провођење Стратегије за борбу против корупције, усвојила властити Акциони план провођења Стратегије борбе против корупције. Акционим планом за провођење Стратегије, дефинисано је да институције власти на свим нивоима БиХ донесу и План интегритета са циљем утврђивања позиција које су најподложније корупцији и успостављање одговарајућих мјера како би се ризици од корупције умањили/елиминисали. Агенција за превенцију корупције и координацију



борбе против корупције је у 2014. години обавијестила Агенцију да су сачињени и објављени акти везани за израду и провођење плана интегритета.

Препоручујемо Агенцији да предузме активности на превенцији корупције и стварању предуслова за ефикасну борбу против корупције те успостави систем управљања ризицима од корупције.

6. Преглед расхода буџета⁶

6.1 Текући издаци

- **Бруто плате**

Издаци за бруто плате и накнаде из плата исказани су у износу од 772.709 КМ. Укупан број запослених са 31.12.2013. године износио је 26, од чега су 23 упосленика у радном односу на неодређено вријеме, а три упосленика на одређено радно вријеме. У току године три лица су примљена у радни однос док су четири лица прекинула радни однос. Обрачун плата врши се у складу са Законом о платама и накнадама у институцијама БиХ. У 2013. години нису вршене исплате стимулација.

- **Накнаде трошкова запослених**

Накнаде трошкова запослених остварене током 2013. године износе 87.303 КМ. Значајније накнаде односе се на топли оброк током рада (27.228 КМ), превоз са посла и на посао (18.713 КМ), отпремнине због одласка у мировину (9.311 КМ) и помоћ у случају смрти или болести (7.344 КМ). Накнаде се исплаћују у складу са важећим подзаконским актима који регулишу начин исплате истих.

- **Путни трошкови**

Укупно остварени путни трошкови у 2013. години износе 22.989 КМ, од чега путни трошкови у земљи 16.692 КМ, а путни трошкови у иностранству 6.297 КМ. Значајни издаци на путним трошковима у земљи односе се на трошкове дневница (9.093 КМ), трошкове смјештаја (4.049 КМ) и трошкове превоза јавним средствима (2.793 КМ). Путовања су се углавном односила на обуке (GIZ, EU VET, АДС, Ревизор), те учествовање запослених на састанцима, семинарима и конференцијама везаним за надлежност Агенције.

- **Издаци телефонских и поштанских услуга**

Издаци телефонских и поштанских услуга исказани су у износу 18.880 КМ, а односе се на: фиксне телефоне (9.314 КМ), мобилне телефоне (3.321 КМ), интернет (3.354 КМ) и поштанске услуге (2.891 КМ).

Фиксни телефони: Интерним актом, дефинисано је право кориштења фиксних телефона за пословне сврхе и утврђени мјесечни лимити потрошње за организационе јединице (350 КМ) и Агенцију у цјелини (1.050 КМ).

⁶ Преглед расхода буџета за 2013. годину приказан је у Табели I. у прилогу Извјештаја.



Мобилни телефони: Право на накнаду за кориштење мобилног телефона у службене сврхе, у складу са интерним актом, остварују директор (150 КМ) и замјеници директора (100 КМ). Ревизијом је констатовано да се за прекорачења дозвољених износа као и трошкове који нису пословне природе, врше обуставе од плата.

- **Издаци за употребу возила**

Укупни издаци везани за употребу возила износе 17.697 КМ. Значајни трошкови односе се на издатке за гориво (7.735 КМ), осигурање возила (4.079 КМ), издатке за оправку и одржавање возила (3.353 КМ).

Службена возила: Агенција располаже са три службена возила, која су распоређена у сједиште и подручне јединице. Кориштење службених возила, регулисано је интерним правилницима. Према интерном акту, право на кориштење службених возила имају директор, замјеници директора и други упослени по одобрењу директора ради обављања службених задатака. Евиденције из путног налога за возило садрже одговарајуће елементе за утврђивање намјенске потрошње.

- **Закуп имовине и опреме**

Издаци за унајмљивање имовине и опреме реализовани су у износу 112.794 КМ, а односе се на унајмљивање простора и зграда (109.548 КМ) и унајмљивање паркинг простора (3.246 КМ).

Унајмљивање простора и зграда: Издаци за унајмљивање простора и зграда исказани су у износу од 109.548 КМ, и мањи су у односу на претходну годину за 11%. Агенција плаћа закуп пословног простора за подручне јединице и закуп простора за смјештај штампарије. Закуп пословног простора за подручну јединицу у Сарајеву плаћан је у износу 4.423 КМ (укупна површина 108м² по цијени од 40,95 КМ/м²) до 15.01.2013. године, а после тога због закупа простора мање површине у износу 3.243 КМ (укупна површина 84м² по цијени од 38,61 КМ/м²). Закуп пословног простора за подручну јединицу у Бања Луци плаћан је у износу 3.500 КМ (укупна површина 220м² по цијени од 15,91/м²) до новембра 2013. године, а од децембра у износу 3.478 КМ (15,21 КМ/м²). Трошкови закупа простора за смјештај штампарије (120м²) у Сарајеву износе 2.340 КМ (19,50 КМ/м²).

Укупни трошкови закупа простора за смјештај штампарије у 2013. години износе 28.080 КМ. За 2013. годину, Агенција је закључила нови уговор о закупу, са истим закуподавцем и са непромијењеном висином мјесечног закупа. Агенција је наслиједила штампарију као правни насљедник Агенције за стандарде и оцјењивање у образовању за Федерацију БиХ и Републику Српску. Штампарија се годинама не користи, због економске неисплативости, те је Агенција више пута покушавала исту даровати и продати. У ревизорском извјештају претходне године, дата је препорука Агенцији да сачини калкулацију трошкова о исплативости/неисплативости плаћања трошкова, те упути ургенцију Савјету министара БиХ са приједлогом да се иста уступи некој другој буџетској институцији или да се прода, како би се Агенција ослободила непотребних трошкова. Рјешавајући по наведеном питању, Агенција је 09.07.2013. године упутила допис Генералном секретаријату Савјета министара БиХ, међутим до периода обављања завршне ревизије Агенција није добила одговор.

Имајући у виду да се штампарија која је својина Агенције већ дуги низ година не користи, те да се за закуп простора за њен смјештај већ годинама издвајају значајна средства, што непотребно оптерећује буџет, препоручујемо Агенцији да предузме активности везане за продају исте.



- **Уговорене услуге**

Реализација издатака на конту уговорених услуга износи 99.996 КМ. Значајни трошкови односе се на издатке за остале неспоменуте услуге и даџбине (41.949 КМ), издатке за уговоре о дјелу (21.980 КМ), услуге смјештаја (10.305 КМ) и услуге репрезентације (8.128 КМ).

Остале неспоменуте услуге и даџбине: На конту остале неспоменуте услуге књижене су накнаде Одбору Агенције за предшколско, основно и средње образовање у износу 38.250 КМ. Чланови Одбора Агенције, именовани су рјешењем Савјета министара БиХ⁷. Одбор Агенције броји седам чланова. Накнаде члановима Одбора исплаћују се на мјесечном нивоу. Одлуком Савјета министара БиХ утврђени су износи накнада и то: 800 КМ за предсједника Одбора, 700 КМ за замјеника предсједника Одбора и 600 КМ за чланове Одбора.

Уговори о дјелу: Издаци за уговоре о дјелу исказани су у износу 21.980 КМ, и већи су у односу на претходну годину за 11.671 КМ или 113%. У току 2013. године, на темељу уговора о дјелу ангажована су три вањска сарадника, за обављање послова који нису предвиђени постојећом систематизацијом. Осим тога, на позицији уговори о дјелу књижени су путни трошкови (9.444 КМ) за учеснике (18 лица) радионице у оквиру пројекта „Израда заједничке језгре џеловитих наставних програма у предшколским установама и заједничке језгре наставних планова и програма дефинисаних на исходима учења за основну и средњу школу у подручју матерњи језик“.

Уговор о дјелу закључиван је за обављање послова чишћења током читаве године, те послове превођења за потребе пројекта за три мјесеца. Најзначајнији издаци (6.157 КМ) односе се ангажовање иностраног експерта за област страног језика на пројекту „Израда заједничке језгре наставног плана и програма“. Према датим појашњењима, страни експерт је ангажован из разлога што је Заједничка језгра наставног плана и програма, по први пут рађена у БиХ. Исплаћена накнада (6.157 КМ), односи се на издатке за ангажман на пројекту (4.793 КМ) и трошкове превоза (1.364 КМ)

Услуге смјештаја исказане су у износу од 10.305 КМ а односе се на трошкове смјештаја за учеснике радионице у оквиру пројекта „Израда заједничке језгре наставних планова и програма за страни језик дефинисане исходима учења“.

Издаци за услуге репрезентације исказани су у износу од 8.128 КМ и већи су у односу на претходну годину за 3.897 КМ или 82%. Трошкови су већи због издатака везаних за реализацију пројекта „Израда заједничке језгре наставних планова и програма за страни језик дефинисане исходима учења“. Трошкови репрезентације везани за организовање радионице у оквиру пројекта износе 4.296 КМ.

Право на кориштење трошкова репрезентације, према интерном акту, остварују директор и замјеници директора, те остали државни службеници по овлаштењу директора. Интерним актом, утврђена је висина средстава за репрезентацију у 2013. години и мјесечни лимити потрошње за директора (150 КМ) и замјенике директора (100 КМ).

7. **Биланс стања**⁸

Укупна актива Агенције на 31.12.2013. године износи **316.955 КМ** и односи се на новчана средства (3.260 КМ), краткорочна потраживања (25 КМ) и неотписану вриједност сталних средстава (313.670 КМ). Укупна пасива Агенције на дан 31.12.2013. године износи

⁷ Одлуке Савјета министара БиХ број: 231/12 и број: 234/13 (Службени гласник БиХ, број: 1/13, 88/13)

⁸ Биланс стања на 31.12.2013. године приказана је у Табели II. у прилогу Извјештаја.

419.245 KM и односи се на краткорочне текуће обавезе (33.022 KM), обавезе према запосленим (72.553 KM) и изворе средстава (313.670 KM). Краткорочне текуће обавезе у укупном износу од 33.022 KM измирене су у наредној години а односе се на обавезе према добављачима. Агенција је извршила попис сталних средстава, новчаних средстава, потраживања и обавеза на дан 31.12.2013. године.

8. Јавне набавке

Агенција је, по усвајању буџета, сачинила план јавних набавки за 2013. годину којим су обухваћене набавке из буџетских средстава и пројеката. Процедуре јавних набавки проводиле су комисије која се именују за сваки поступак појединачно. Према презентираним подацима из електронског система за доставу извјештаја (WisPPA), Агенција је у току 2013. године провела шест конкурентских захтјева за доставу понуда, три преговарачка поступка без објаве обавијести и 26 директних споразума укупне вриједности од 116.153 KM. Значајније набавке односе се на: канцеларијски материјал (23.842 KM), набавку услуга смјештаја (15.179 KM) и набавку рачунарске опреме (8.719 KM). Преговарачки поступци без објаве обавијести односе се на нереализоване поступке конкурентског захтјева за услуге организовања радионица. Видјети тачку 9. Извјештаја.

9. Остало

• Донације

Агенција је у 2013. години располагала средствима која потичу из донација у укупном износу од 182.246 KM која су кориштена за реализацију пет пројеката. За праћење реализације пројеката успостављени су засебни пројектни кодови у ИСФУ систему. Средства донација реализована су у укупном износу од 169.244 KM (93%), и то за путне трошкове (45.537 KM), набавку материјала (11.628 KM), закуп опреме (210 KM), уговорене услуге (103.150 KM) и набавку опреме (8.720 KM). Значајнији издаци на позицији уговорене услуге односе се на услуге штампања (15.369 KM), услуге репрезентације (21.503 KM) и уговоре о дјелу (50.503 KM). На позицији уговори о дјелу углавном су књижени путни трошкови учесницима обука, семинара, конференција који су организовани у оквиру пројеката.

Ред. број	Шифра пројекта	Назив пројекта	Буџет за 2013.	Извршење
1.	0715130	Постављање мјерила за евалуацију реформе деветогодишњег образовања кроз призму ученичких постигнућа и праћење трендова ученичких постигнућа из босанског, хрватског, српског језика и математике	58.917	58.917
2.	0715140	Методологија израде ЗЈНПП-а за деветогодишњу основну школу и дефинисање образовних циљева и исхода учења за први, трећи, шести и девети разред деветогодишњег обавезног образовања по образовним подручјима	21.366	21.366
3.	0715160	Јачање институционалног капацитета Агенције за предшколско, основно и средње образовање у БиХ	49.282	43.921
4.	0715170	Имплементација стандарда за предшколско и основно образовање	2.681	2.681
5.	0715180	Израда ЗЈНПП-а за природонаучно одгојно-образовно подручје	50.000	42.359
Укупно:			182.246	169.244

Значајнија реализација трошкова евидентирана је на пројектима „Постављање мјерила за евалуацију реформе деветогодишњег образовања кроз призму ученичких постигнућа и праћење трендова ученичких постигнућа из босанског, хрватског, српског језика и математике“, „Јачање институционалног капацитета Агенције за предшколско, основно и средње образовање у БиХ“ и „Израда ЗЈНПП-а за природонаучно одгојно-образовно подручје“.

Пројекат „Постављање мјерила за евалуацију реформе деветогодишњег образовања кроз призму ученичких постигнућа и праћење трендова ученичких постигнућа из босанског, хрватског, српског језика и математике“ финансиран је од стране Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ). У оквиру пројекта, проведено је истраживање у основним и средњим школама те урађен benchmarking који је представљен на конференцији. Расположива средства (58.917 КМ), утрошена су у износу 58.917 КМ и то за путне трошкове (9.251 КМ) и уговорене услуге (49.658 КМ). Значајнији издаци на уговореним услугама односе се на услуге штампања (13.519 КМ), услуге репрезентације (6.386 КМ) и уговоре о дјелу (24.189 КМ).

Пројект „Јачање институционалног капацитета Агенције за предшколско, основно и средње образовање у БиХ“ финансиран је из средстава IPA 2009, а реализован на темељу уговора који је закључен између Европске комисије и Државног института за образовање Републике Словеније. Циљ пројекта је институционално јачање Агенције кроз обуке запослених. Расположива средства пројекта (49.282 КМ), утрошена су у износу 43.921 КМ. Реализовани издаци највећим дијелом односе се на путне трошкове (15.218 КМ), набавку материјала (9.621 КМ), уговорене услуге (10.152 КМ) и набавку компјутерске опреме (8.720 КМ).

Пројект „Израда ЗЈНПП-а за природонаучно одгојно-образовно подручје“ финансиран је од стране Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit ((GIZ). У складу са методологијом за израду заједничке језгре наставних планова и програма за поједина образовна подручја, радна скупина уз савјетнике Агенције и експерте из природних наука је радила на изради заједничке језгре наставних планова и програма. Расположива средства пројекта (50.000 КМ), реализована су у износу 42.359 КМ. Реализовани издаци највећим дијелом се односе на путне трошкове (13.986 КМ), набавку материјала (1.999 КМ) и уговорене услуге (26.371 КМ). Издаци за уговорене услуге највећим дијелом се односе на уговоре о дјелу 16.310 КМ.

Услуге организовања радионица: У недостатку буџетских средстава, Агенција значајан дио активности из своје надлежности реализује уз помоћ донатора. Због неизвјесности времена уплате средстава од стране донатора и даље је евидентан проблем обједињавања појединих јавних набавки из буџета и донација. Уочени су недостаци система интерних контрола везано за уговарање услуга хотелског смјештаја које се односе на организовање радионица, конференција те семинара који се реализују у оквиру пројекта. У току 2013. године, Агенција је за набавку услуга за организовање радионица, покушала провести три поступка конкурентског захтјева без додатне објаве обавијести укупне вриједности од 29.889 КМ. За сва три проведена поступка није достављен довољан број квалификованих понуда, те је поступак завршен закључењем уговора на основу преговарачког поступка.

Ревизијом су констатовани и недостаци који се односе на састављање потребне спецификације услуга, те праћење реализације уговора. Такођер, уочено је у појединим случајевима да рачуни за извршене услуге не садрже детаљну спецификацију која је неопходна за правдање насталих трошкова.



Препоручујемо Агенцији да прије провођења процедура јавних набавки за услуге организовања радионица испита тржиште у циљу сагледавања реалних могућности за провођење процедуре у складу са Законом. Уколико се утврди да постоје услови за провођење поступка конкурентског захтјева препоручујемо да се исти додатно објави.

Потребно је унаприједити систем интерних контрола у дијелу који се односи на организовање радионица, семинара и конференција те обезбиједити потпуну документацију за правдање насталих трошкова.

10. Кореспонденција

Агенција није у остављеном року доставила коментаре на Нацрт извјештаја о ревизији за 2013. годину, тако да овај Извјештај представља коначни извјештај без корекција у односу на Нацрт извјештаја о ревизији за 2013. годину.

**Вођа тима за
финансијску ревизију**

Мирела Бошњак

**Руководилац Одјела за
финансијску ревизију**

Муневера Бафтић

Чланови тима:

Сеида Капо, ревизор

Азра Хусић, помоћни ревизор

**Руководилац Одјела за
развој, методологију и
контролу квалитете**

Драгољуб Ковинчић



III ПРИЛОГ

ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЈЕШТАЈИ И ИЗЈАВА О ОДГОВОРНОСТИМА

Преглед расхода буџета за 2013. годину

Назив институције: Агенција за предшколско, основно и средње образовање БиХ

Табела I.

Опис	Одобрени буџет	Усклађивања буџета	Укупни буџет (2+3)	Извршење буџета	Индекс 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Текући издаци	1.238.000	0	1.238.000	1.161.590	94
Бруто плате и накнаде	815.000		815.000	772.709	95
Накнаде трошкова запослених	109.000		109.000	87.303	80
Путни трошкови	23.000		23.000	22.989	100
Издаци телефонских и пошт.услуга	22.000		22.000	18.880	86
Издаци за енергију и ком. услуге	2.000		2.000	1.177	59
Набавка материјала	21.000		21.000	20.897	100
Издаци за усл. превоза и горива	13.000		13.000	11.603	89
Унајмљивање имовине и опреме	118.000		118.000	112.794	96
Издаци за текуће одржавање	10.000		10.000	9.161	92
Издаци за осигурање	5.000		5.000	4.081	82
Уговорене и друге посебне услуге	100.000		100.000	99.996	100
2. Капитални издаци	0	0	0	0	
Набавка земљишта			0		
Набавка грађевина			0		
Набавка опреме			0		
Набавка осталих сталних средстава			0		
Реконструкција и инвест.одржавање			0		
3. Текући грантови	0	0	0	0	
			0		
			0		
4. Вишегодишња капитална улагања	0	0	0	0	
			0		
5. Новчане донације	0	182.246	182.246	169.244	93
			0		
Укупно (1+2+3+4+5)	1.238.000	182.246	1.420.246	1.330.834	94

Напомена: колона 2 у збиру треба да одговара одобреном буџету по закону тако што:

вишегодишње капиталне издатке одобрене у буџету за текућу годину треба приказати под ред.бројем 4. у колони 2.

вишегодишње капиталне издатке пренесене из ранијих година треба приказати под редним бројем 4. у колони 3.

новчане донације одобрене у буџету за текућу годину треба приказати под редним бројем 5. у колони 2.

новчане донације одобрене ван буџета за текућу годину треба приказати под редним бројем 5. у колони 3.

Руководство је Преглед расхода буџета по економским категоријама одобрило дана 24.04.2014. године.

Директорица:
Маја Стојкић

Биланс стања на дан 31.12.2013. године

Назив институције: Агенција за предшколско, основно и средње образовање БиХ

Табела II.

Опис	31.12.2012.	31.12.2013.	Индекс 3/2
1	2	3	4
1. Готовина, крат. потраживања, разграничења и залихе	1.050	3.285	313
Новчана средства	999	3.260	326
Краткорочна потраживања	51	25	49
Краткорочни пласмани	0		
Интерни финансијски односи	0		
Залихе	0		
Краткорочна разграничења	0		
2. Стална средства	475.520	313.670	66
Стална средства	1.145.995	1.141.856	100
Исправка вриједности	670.475	828.186	124
Неотписана вриједност сталних средстава	475.520		0
Дугорочни пласмани			
Дугорочна разграничења			
УКУПНО АКТИВА (1+2)	476.570	316.955	67

3. Краткорочне обавезе и разграничења	3.223	105.575	3.276
Краткорочне текуће обавезе	3.223	33.022	1.025
Краткорочни кредити и зајмови			
Обавезе према запосленима		72.553	
Интерни финансијски односи			
Краткорочна разграничења			
4. Дугорочне обавезе и разграничења	0	0	
Дугорочни кредити и зајмови			
Остале дугорочне обавезе			
Дугорочна разграничења			
5. Извори средстава	475.520	313.670	66
Извори средстава	475.520	313.670	66
Остали извори средстава			
Нераспоређени вишак прихода/расхода			

УКУПНО ПАСИВА (3+4+5)	478.743	419.245	88
------------------------------	----------------	----------------	-----------

Напомена: Правилником о финансијском извјештавању институција Босне и Херцеговине, чл.8. став 4., напоменуто је да биланс стања буџетских корисника **неће бити уравнотежен** (актива једнака пасиви) због програмски успостављеног система Главне књиге, док ће биланс стања коју ради Министарство финансија и трезора на нивоу Буџета институција Босне и Херцеговине за текућу годину бити уравнотежен.

Руководство је Биланс стања одобрило дана 24.04.2014. године

Директорица:
Маја Стојкић

Изјава о одговорностима руководства

Међународни стандард врховних ревизионих институција (ISSAI 1580) предвиђа да ревизор треба добити одговарајућу изјаву од руководства институције као доказ да руководство признаје своју одговорност за објективно приказивање финансијских извјештаја сагласно мјеродавном оквиру финансијског извјештавања, те да је одобрило финансијске извјештаје.

Руководство **Агенције за предшколско, основно и средње образовање Босне и Херцеговине** (у даљем тексту: Агенција) дужно је обезбиједити да финансијски извјештаји за 2013. годину буду израђени у складу са Законом о финансирању институција БиХ („Службени гласник БиХ број 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/12), Правилником о финансијском извјештавању институција БиХ (Службени гласник БиХ број 33/07 и 16/10 и протокол Министарства финансија и трезора број: 01-05-02-1-656-1712 од 23.01.2012. године) и Правилником о рачуноводству са рачуноводственим политикама и процедурама за кориснике буџета институција БиХ (протокол Министарства финансија и трезора БиХ број 01-08-02-1-644-1/12 од 20.01.2012. године). Руководство је такођер обавезно поступати у складу са Законом о буџету институција БиХ и међународних обавеза БиХ за 2013. годину (Службени гласник БиХ број 100/12) и пратећим упутствима, појашњењима и смјерницама које доноси Министарство финансија и трезора БиХ, као и осталим законима у Босни и Херцеговини, тако да финансијски извјештаји дају фер и истинит приказ финансијског стања Агенције.

При састављању таквих финансијских извјештаја одговорности руководства обухваћају гаранције:

- да је осмишљен и да се примјењује и одржава систем интерних контрола који је релевантан за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја;
- да финансијски извјештаји не садрже материјално значајне погрешне исказе;
- да финансијски извјештаји садрже све релевантне податке и анализе извршења буџета, као и податке о систему интерних контрола и реализацији препорука ревизије.
- да се у пословању примјењују важећи законски и други релевантни прописи;

Руководство је такођер одговорно за чување имовине и ресурса од губитака, па стога и за предузимање одговарајућих мјера како би се спријечиле и откриле проневијере и остале незаконитости.

Датум, 25.04.2014. године

Директорица:

Маја Стојкић